

ECOLE NORMALE SUPERIEURE,

Sélection Internationale

Epreuve de spécialité : linguistique historique et grammaire

(durée 4 heures)

I. Commentaire de texte (10 points)

Après le départ de Léon, Emma Bovary regrette d'avoir manqué l'occasion de vivre une passion :

1. Dès lors, ce souvenir de Léon fut comme le centre de son ennui ; il y pétillait plus
2. fort que, dans un steppe de Russie, un feu de voyageurs abandonné sur la neige.
3. Elle se précipitait vers lui, elle se blottissait contre, elle remuait délicatement ce
4. foyer près de s'éteindre, elle allait cherchant tout autour d'elle ce qui pouvait
5. l'aviver davantage ; et les réminiscences les plus lointaines comme les plus
6. immédiates occasions, ce qu'elle éprouvait avec ce qu'elle imaginait , ses envies
7. de volupté qui se dispersaient, ses projets de bonheur qui craquaient au vent
8. comme des banchages morts, sa vertu stérile, ses espérances tombées, la litière
9. domestique, elle ramassait tout, prenait tout, et faisait servir tout à réchauffer sa
10. tristesse.

11. Cependant les flammes s'apaisèrent, soit que la provision d'elle-même s'épuisât
12. ou que l'entassement fût trop considérable. L'amour peu à peu s'éteignit par
13. l'absence, le regret s'étouffa sous l'habitude ; et cette lueur d'incendie qui
14. empourprait son ciel pâle se couvrit de plus d'ombre et s'effaça par degrés. Dans
15. l'assoupissement de sa conscience, elle prit même les répugnances du mari pour
16. des aspirations vers l'amant, les brûlures de la haine pour des réchauffements de
17. la tendresse ; mais, comme l'ouragan soufflait toujours, et que la passion se
18. consuma jusqu'aux cendres, et qu'aucun secours ne vint, qu'aucun soleil ne parut,
19. il fut de tous côtés nuit complète, et elle demeura perdue dans un froid qui la
20. traversait.

Flaubert, *Madame Bovary*
(deuxième partie, chapitre VII)

Faites l'analyse sémantique précise de la métaphore dans cet extrait.

II. Question de linguistique générale (10 points)

Ferdinand de Saussure, fondateur de la linguistique moderne, écrivait : « Dans la langue, il n'y a que des différences ». Discutez cette affirmation en prenant des exemples à tous les domaines de la linguistique.